



ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

č. MM-1/2011

uzatvorená medzi

Mesto Zlaté Moravce

ako Požičiavateľ

a

Štefan Valla

Marián Beliansky

ako Vypožičiavateľa

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

Táto ZMLUVA O VÝPOŽIČKE (ďalej len „**Zmluva**“) bola uzatvorená v súlade s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) medzi:

- (1) **Mesto Zlaté Moravce**, so sídlom: Ul. 1.mája 2, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 308676, zastúpené pánom Ing. Petrom Lednárom, CSc., primátorom mesta (ďalej len „**Požičiavateľ**“);

a

- (2) **Štefan Valla**
a **Marián Beliansky**
(ďalej len „**Vypožičiavatelia**“);

(ďalej len „**Zmluvné strany**“):

PREAMBULA

NAKOEKO Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Zlaté Moravce, zapísaných na liste vlastníctva vedenom katastrálnym úradom Nitra, Správa katastra Zlaté Moravce, a to na LV č. **3453** pozemok KN-C parc. č. 2507/19 – zastavané plochy a nádvoría o vypožičiavanej výmere 21 m² a nehnuteľností zapísaných na liste vlastníctva, vedenom katastrálnym úradom Nitra, Správa katastra Zlaté Moravce, a to na LV č. **5417** pozemok KN-E parc. č. 2324/34 – (pôvodná kultúra orná pôda) o vypožičiavanej výmere 88 m², pozemok KN-E parc. č. 2378/49 – (pôvodná kultúra orná pôda) o vypožičiavanej výmere 7 m², pozemok KN-E parc. č. 2378/1 – (pôvodná kultúra orná pôda) o vypožičiavanej výmere 60 m², všetko podľa priloženej situácie; a

NAKOEKO Vypožičiavatelia Štefan Valla a Marián Beliansky hore uvedené pozemky potrebujú ako prístupovú pozemnú komunikáciu v k.ú. Zlaté Moravce (ďalej len „**Prístupová komunikácia**“) za účelom pripojenia stavby Bytového domu Užovka (ďalej len „**BD Užovka**“) na verejnú sieť pozemných komunikácií; a

NAKOEKO Počas stavebných prác na BD Užovka na pozemku parcele KN registra „C“ č. 2517/1 v k. ú. Zlaté Moravce zapísanej na liste vlastníctva č.3568 v podielovom spoluvlastníctve Vypožičiavateľov Štefana Vallu v podiele ¾-iny a Mariána Belianskeho v podiele ¼-ina majú Vypožičiavatelia záujem o zabezpečenie práva prechodu a prejazdu cez pozemky vo vlastníctve Požičiavateľa na uvedený pozemok;

DOHODLI SA Zmluvné strany na nasledovnom:

1. PREDMET ZMLUVY

Predmetom Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach výpožičky nehnuteľností uvedených v PREAMBULE Zmluvy vo vlastníctve Požičiatel'a Vypožičiatel'mi.

2. VLASTNÍCTVO A VYPOŽIČANIE NEHNUTEĽNOSTÍ

- 2.1 Požičiatel' je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Zlaté Moravce, zapísaných na listoch vlastníctva vedených katastrálnym úradom Nitra, Správa katastra Zlaté Moravce (ďalej len „Správa katastra“), a to na :

LV č **3453** – parcela registra „C“ č. **2507/19** – zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 683 m² a vypožičiavanej výmere **21 m²** podľa priloženej situácie

LV č. **5417** – parcela registra „E“ č. **2324/34** – v pôvodnej kultúre orná pôda o celkovej výmere 1066 m² a vypožičiavanej výmere **88 m²** podľa priloženej situácie

LV č. **5417** – parcela registra „E“ č. **2378/49** – v pôvodnej kultúre orná pôda o celkovej výmere 7 m² a vypožičiavanej výmere **7 m²** podľa priloženej situácie

LV č. **5417** – parcela registra „E“ č. **2378/1** – v pôvodnej kultúre orná pôda o celkovej výmere 1803 m² a vypožičiavanej výmere **60 m²** podľa priloženej situácie.

Vypožičiatelia majú záujem o vypožičanie vyššie uvedených nehnuteľností.

(ďalej len „**Predmet výpožičky**“)

- 2.2 Požičiatel' týmto prenecháva Vypožičiatel'om a Vypožičiatelia si týmto berú do bezplatného užívania predmet výpožičky **za účelom**:

- a) sprístupnenia Predmetu výpožičky ako prístupovej cesty a jej spojenia s nehnuteľnosťou - pozemkom nachádzajúcim sa v k. ú. Zlaté Moravce, zapísaným na Správe katastra v Zlatých Moravciach: –

v LV č. **3568** – parcela registra „C“ č. 2517/1 – v kultúre záhrada o celkovej výmere 3374 m² v podielovom spoluvlastníctve Vypožičiatel'ov Štefana Vallu v podiele 3/4-iny a Mariána Belianskeho v podiele 1/4-ina

(ďalej len „Oprávnený pozemok“)

- b) vstupu a prechodu Vypožičiatel'ov, tretích osôb (stavebnej firmy, ktorá bude stavať BD Užovka a jej subdodávateľov) a prejazdu technickými zariadeniami a dopravnými prostriedkami cez Predmet výpožičky za účelom uvedeným v bode 2.2 a) vyššie

3. DOBA VÝPOŽIČKY

Požičiatel' prenecháva do bezplatného užívania Vypožičiatel'om Predmet výpožičky za podmienok uvedených v Zmluve na dobu určitú, ktorá sa začína dňom zahájenia prác na Bytovom dome Užovka, a končí ukončením prác na tejto stavbe

a upravením prístupovej komunikácie, ktorá tvorí predmet výpožičky , najneskôr však vydaním kolaudačného rozhodnutia.

4. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 4.1 Požičiavateľ a Vypožičiavatelia sú povinní si navzájom poskytnúť primeranú súčinnosť, ktorú možno od každého z nich spravodlivo požadovať za účelom splnenia predmetu a účelu Zmluvy.
- 4.2 Vypožičiavatelia sú povinní počínať si tak, aby prechodom alebo prejazdom cez Predmet výpožičky nebola na Predmete výpožičky ani na okolitých pozemkoch alebo stavbách spôsobená škoda, pričom zodpovedajú za škody spôsobené porušením tejto povinnosti. Vypožičiavatelia sú povinní umožniť prechod a prejazd dopravných prostriedkov majiteľom okolitých garáží po Predmete výpožičky.
- 4.3 Vypožičiavatelia sú povinní Predmet výpožičky po ukončení doby výpožičky upraviť podľa dohody Zmluvných strán.

5. OZNÁMENIA

Všetky oznámenia a žiadosti o poskytnutie súčinnosti budú Požičiavateľom a Vypožičiavateľmi zabezpečované listami doručenými poštou alebo zavedenou kuriérskou službou pôsobiacou v Slovenskej republike (ako je uvedený nižšie):

- (a) pre Požičiavateľa na adresu:

Mesto Zlaté Moravce
Ul. 1.mája 2
953 01 Zlaté Moravce

K rukám: primátor mesta

- (b) a pre Vypožičiavateľov na adresu:

Štefan Valla

Marián Beliansky

alebo na akúkoľvek inú adresu, ktoré budú druhej Zmluvnej strane písomne oznámené.

6. TRVANIE ZMLUVY

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá je zhodná s dobou výpožičky uvedenou v článku 3 Zmluvy. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená pred uplynutím tejto doby Zmluvu vypovedať.
- 6.2 Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od výpožičky založenej touto Zmluvou doručením písomného oznámenia druhej Zmluvnej strane za nasledovných podmienok:
- a) Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť, ak Vypožičiavateľa napriek písomnej výzve doručenej od Požičiavateľa užíva Predmet výpožičky iným ako dohodnutým spôsobom (odsek 2.2) alebo pokiaľ by užívaním Predmetu výpožičky vznikla Požičiavateľovi škoda; a
 - b) Vypožičiavateľa sú oprávnení odstúpiť od výpožičky, ak bude Predmet výpožičky odovzdaný v stave nespôsobilom na dohodnuté užívanie (odsek 2.2) alebo ak sa stane nespôsobilým na dohodnuté užívanie neskôr bez toho, aby Vypožičiavateľa porušili svoje povinnosti.

7. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 V prípade, že ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu vyhlásené za právne vadné, neplatné alebo nedostatočné, alebo nastane iná právna skutočnosť, ktorá zabráni vzniku, prípadne spôsobí obmedzenie alebo zánik ktoréhokoľvek z práv Zmluvných strán, Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu uzavrieť dodatok k Zmluve v písomnej forme, za účelom odstránenia takéhoto stavu tak, aby predmet a účel Zmluvy boli naplnené.
- 7.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom zahájenia prác na Bytovom dome Užovka za podmienky jej zverejnenia na stránke Požičiavateľa v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.
- 7.3 Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v štyroch (4) rovnopisoch, dva (2) pre Vypožičiavateľov a dva (2) pre Požičiavateľa.
- 7.4 Akékoľvek zmeny alebo dodatky k Zmluve musia byť v písomnej forme riadne podpísané obidvoma Zmluvnými stranami.
- 7.5 Prílohy Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
- 7.6 Zmluvné vzťahy vyplývajúce zo Zmluvy sa riadia v častiach neupravených Zmluvou príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky. V prípade akýchkoľvek sporov, ktoré vzniknú v budúcnosti medzi Zmluvnými stranami alebo vo vzťahu k tretím osobám pri plnení Zmluvy, sa Zmluvné strany zaväzujú riešiť ich prednostne vo vzájomnej súčinnosti a vzájomným rokovaním za účelom dosiahnutia zmieru v spornej otázke. V prípade, ak sa tieto spory Zmluvným stranám nepodarí vyriešiť vzájomným rokovaním, predložia ich na rozhodnutie príslušnému súdu so sídlom v Slovenskej republike.

- 7.7 Zmluvné strany sú viazané prejavmi svojej vôle urobenými v Zmluve a vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že majú právo nakladať s predmetom Zmluvy, Zmluva vyjadruje ich slobodný a vážny úmysel, súhlasia s jej obsahom, zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a určité a právny úkon je urobený v predpísanej forme.
- 7.8 Vypožičiavatia zodpovedajú za všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy spoločne a nerozdielne.

Požičiavateľ
MESTO ZLATÉ MORAVCE

Podpis: 
Meno: Ing. Peter Lednár, CSc.

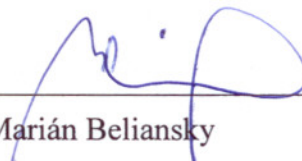
Funkcia: primátor mesta



Dátum: 22. 06. 2011

Vypožičiavatia
Štefan Valla a Marián Beliansky

Podpis: 
Meno: Štefan Valla

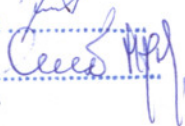
Podpis: 
Meno: Marián Beliansky

Dátum: 21. 06. 2011

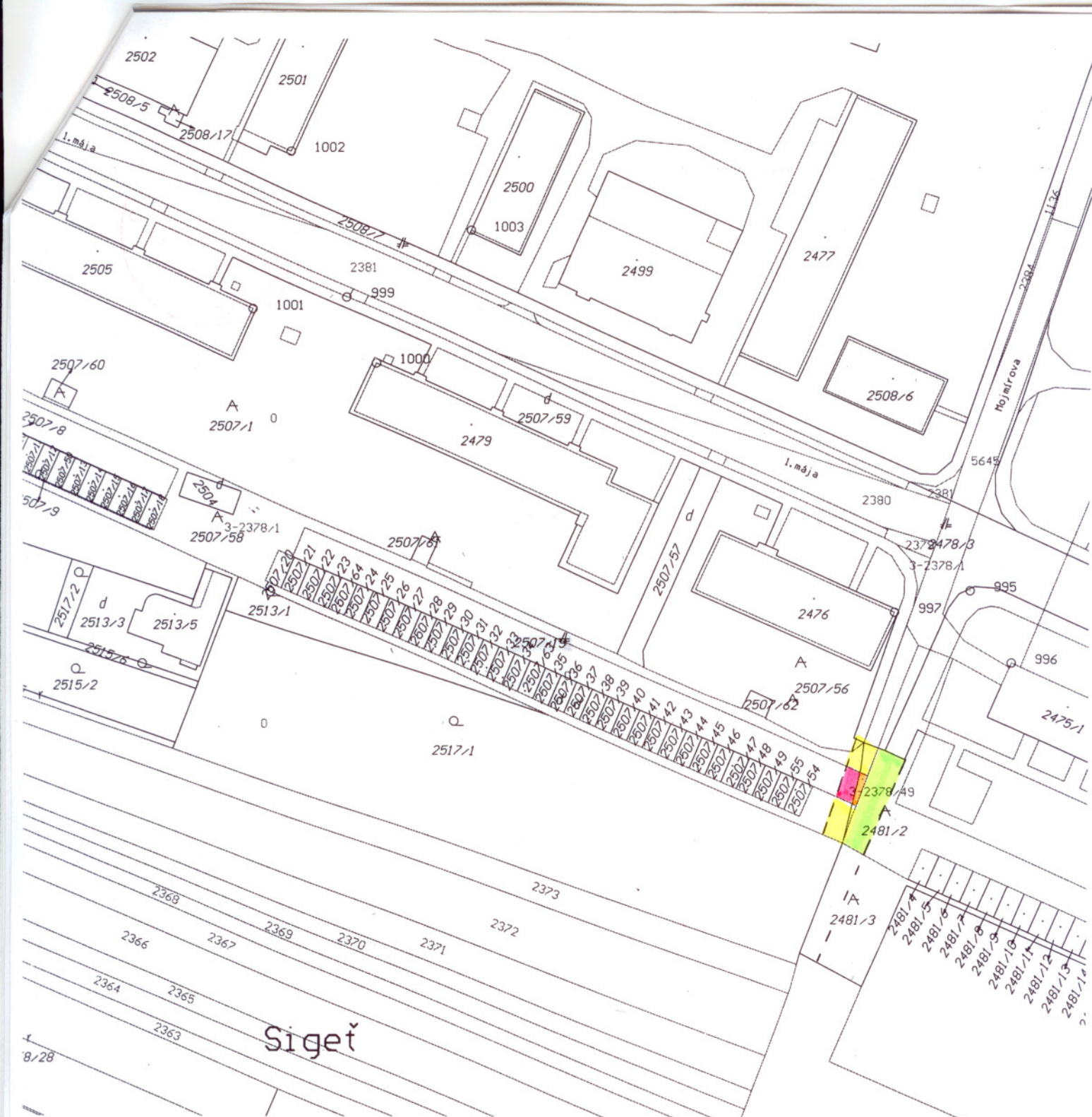
ZOZNAM PRÍLOH:

1. Situácia

Materiál spracoval: 

Za správnosť: 

číslo: 14. G. 2011



Vlastnícké parcely podľa katastra nehnuteľností:

- 2324/34** = parcela registra „E“ o výmere 1066 m² v pôvodnej kultúre orná pôda, LV 5417
vlastník Mesto Zlaté Moravce – predmet výpožičky 88 m²
- 2378/49** = parcela registra „E“ o výmere 7 m² v pôvodnej kultúre orná pôda, LV 5417
vlastník Mesto Zlaté Moravce – predmet výpožičky 7 m²
- 2378/1** = parcela registra „E“ o výmere 1803 m² v pôvodnej kultúre orná pôda, LV 5417
vlastník Mesto Zlaté Moravce – predmet výpožičky 60 m²
- 2507/19** = parcela registra „C“ o výmere 683 m² v kultúre zastavané plochy , LV 3453
vlastník Mesto Zlaté Moravce – predmet výpožičky 21m²